

# Optakt til reformationsjubilæet

## Forslag til gudstjeneste omkring den 31. oktober 2016

Biskop Lise-Lotte Rebel anbefaler, at sognene i Helsingør Stift som optakt til reformationsjubilæet i 2017 afholder en gudstjeneste søndag den 30. oktober 2016; altså dagen før reformationsjubilæumsdagen.

Hvis et sogn ønsker at anvende det vedhæftede forslag til liturgi en søndag på højmessens plads, forudsættes det, at det er besluttet i menighedsrådet, og at eventuelle dåbsfamilier er grundigt orienteret om den anderledes gudstjeneste – helst anbefales det, at en sådan gudstjeneste friholdes for dåb.

Forud for gudstjenesten skal menigheden f.eks. i kirkeblad eller på hjemmeside eller ved omtale i lokalavis orienteres om den anderledes gudstjenesteform, således at alle ved, hvorfor liturgien er ændret.

I fortsættelse af dette års reformatoriske gudstjenesteliturgi, vil der til reformationsdagen i 2017 blive udarbejdet lignende forslag til en reformatorisk gudstjenesteliturgi med fokus på SOLA GRATIA.

## Om liturgierne

Luthers Indledning, fortale og gennemgang af gudstjenesten i "Den tyske Messe" fra 1526 (Luthers Skrifter i udvalg bd. II, Aros 1980, s. 65-104; se evt. også Søren Sørensen, Kirkens Liturgi, 1969, s. 50-61), lægger stor vægt på det pædagogiske element over for ungdommen. Gentagne gange taler Luther om en ny gudstjenesteordning for "de unge menneskers skyld", "for at øve ungdommen", ligesom han også betoner, at "denne gudstjeneste bliver indrettet for ungdommen".

Luther understreger, at "ordningen er en ydre ting". Det er alene "den rette brug", - altså om den tjener til "troens og kærlighedens fremme", der er afgørende.

For Luther vejer det pædagogiske sigte højere end uniformitet og ensretning. Vi har derfor udformet to forslag til liturgi: En klassisk gudstjeneste og en ungdomsgudstjeneste. Begge tager udgangspunkt i Den tyske Messe, men vægter det pædagogiske sigte højere end uniformitet i forhold til Luthers oplæg. Materialet er da også tænkt som inspiration og kan således tilpasses de lokale forhold.

Vi har valgt at bruge Trosbekendelsen i stedet for Fadervor i overensstemmelse med Luthers anvisninger i Den tyske Messe. Eksemplet skal kun ses som igangsættende til, hvordan Luther forestillede sig, at en sådan dialog mellem konfirmander og præst kunne se ud.

De salmer, som ikke findes i Den Danske Salmebog, og læsningerne er indsat forneden.

Dette års liturgi er udarbejdet af sognepræst Susanne Norsk Leiding og sognepræst Peter Fagerlund.

Tak til Hanne Sander for tilladelse til at benytte hendes fine oversættelser af Luthers bønner. Vi ser frem til udgivelsen af hendes bog med bønner af Martin Luther. Bogen forventes at udkomme på Anis senere på året. Tak til Niels Johansen for bidrag til liturgien og for tilladelse til at bruge enkelte salmer fra projektet Luther-rosen som vil se dagens lys her i 2016. Tak til Carl-Aage Elisasson for tilladelse til at benytte hans nye melodi til "Vi tro, vi alle tro på Gud". Tak til Holger Lissner for tilladelse til at benytte hans salme "Når du vil", som vandt "The Reformation Song Contest 2015".

## Forslag til "Sola fide" gudstjeneste 2016

Klassisk gudstjeneste	Ungdomsgudstjeneste
-	"En engel har åbnet Guds vindue" (se sl. nedenfor)
Læsning af Davidssalme: Sl. 143 eller 145	Læsning af Davidssalme: Sl. 23
Kyrie Eleison. Christe Eleison. Kyrie Eleison (se note 1 i ritualbogen).	Kyrie (se note 1 i ritualbogen) evt. Taize.
Kollekt: <i>Åh, kære Herre            Giv mig mere frimodighed            lyst og glæde.            Men at opnå det            er en gave fra dig,            jeg ikke kan tage af mig selv,            så du må give mig den.            Derfor beder jeg dig            for Kristi skyld            giv mig mere frimodighed            giv mig ren glæde og lyst,            så jeg i dag sammen med andre</i>	Kollekt: <i>Åh, kære Herre            Giv mig mere frimodighed            Lyst og glæde.            Men at opnå det            er en gave fra dig,            jeg ikke kan tage af mig selv,            så du må give mig den.            Derfor beder jeg dig            for Kristi skyld            giv mig mere frimodighed            giv mig ren glæde og lyst,            så jeg i dag sammen med andre</i>

<i>kan være fuld af håb, men uden synd. Amen (bøn af Luther, overs. af Hanne sander)</i>	<i>kan være fuld af håb, men uden synd. Amen (bøn af Luther, overs. af Hanne sander)</i>
Epistellæsning: Rom. 3,21-31 (evt. tillige 4,1-4)	Epistellæsning: Rom. 3,21-31 (evt. tillige 4,1-4)
DDS 301 Kom, Helligånd, Gud Herre from	"Kom, Gud Helligånd" (se sl. nedenfor)
Evangelielæsning: Matt. 9,18-26	Evangelielæsning: Matt. 9,18-26
Credo: DDS 437 Vi tro, vi alle tro på Gud (se melodi i tre udgaver nedenfor) - (alternativt synges Nikænum)	Den apostolske trosbekendelse synges/siges
Prædiken – evt. læses Postille (Luthers anbefaling)	Prædiken – evt. læses Postille (Luthers anbefaling)
DDS 461 Jesus Kristus er til stede	577 Vor tro er den forvisning på (evt. med Lasse Lunderskovs mel. til Nu fryde sig hver kristen mand, 1977)
Bøn: <i>Herre, Jeg ved, at jeg af mig selv hverken kan skaffe eller få bare et stykke af mit daglige brød, ligesom jeg ikke kan beskytte mig mod nød og alskens ulykke. Derfor beder jeg dig om dagligt brød, som du har sagt jeg må, og du har jo lovet mig det, du som kommer mine tanker i forkøbet og tager dig af min nød. Amen (Bøn af Luther, overs. af Hanne Sander)</i>	Bøn: <i>Herre, Jeg ved, at jeg af mig selv hverken kan skaffe eller få bare et stykke af mit daglige brød, ligesom jeg ikke kan beskytte mig mod nød og alskens ulykke. Derfor beder jeg dig om dagligt brød, som du har sagt jeg må, og du har jo lovet mig det, du som kommer mine tanker i forkøbet og tager dig af min nød. Amen (Bøn af Luther, overs. af Hanne Sander)</i>
	Dialog mellem konfirmand og præst over trosbekendelsen (fra "Den tyske messe"):  <i>Hvad tror du? jeg tror på Gud fader. Og man forsætter blot stykke for stykke, som tiden tillader, et eller to på én gang: Hvad betyder det at tro på Gud fader, den almægtige? Svar; det betyder, at hjertet helt og holdent stoler på ham og virkelig forventer al nåde, gunst, hjælp og trøst af ham, både timeligt og åndeligt.</i>

	<i>Hvad betyder det; at tro på Jesus Kristus, hans søn? Svar; det betyder, at hjertet tror, at vi alle måtte gå evigt fortabt, hvis Kristus ikke var død for os, osv.</i>
Indstiftelsesord for brødet	Indstiftelsesord for brødet
Uddeling af brødet – imens synges Sanctus DDS 438	Uddeling af brødet – imens synges Sanctus DDS 438
Indstiftelsesord for bægeret	Indstiftelsesord for bægeret
Uddeling af vin – imens synges Agnus Dei DDS 439	Uddeling af vin – imens synges Agnus Dei DDS 439
<p>Kollekt (fra "Den tyske messe"):</p> <p><i>Vi takker dig almægtige Herre Gud, at du har vederkvæget os ved denne frelsende gave, og beder din barmhjertighed, at du lader den komme os til gode til en stærk tro på dig og til inderlig kærlighed os alle indbyrdes, for Jesu Kristi, vor Herres skyld. Amen</i></p>	<p>Moderne nadverkollekt:</p> <p>Vi foreslår brug af nadverforslag 3 i bind 1. Gudstjenestens Bønner på p. 364ff. Her kan man, ligesom i Sola Scriptura liturgien, vælge at lade indledningskollekten udgå, såfremt man vil lade den kateketiske del omkring trosbekendelsen være uforstyrret. Nedenfor er forslaget skrevet ud med indledning, bøn, bortsendelsesord og afslutningsbøn:</p> <p><b>Indledning</b>  <i>Jesus Kristus gav sit liv for vores skyld. En aften sagde han om brødet og vinen "dette er mit legeme" og "Dette er mit blod", og siden har nadveren været fejret i alle menigheder. I kraft af sit ord kan Kristus også i dag være levende til stede her hos os. Vi vil endnu engang huske på hans liv og mærke hans guddommelige nærvær. Vi skal mindes hans død og møde hans omsorg for os.</i></p> <p><b>Bøn</b>  <i>Jesus Kristus,  dit legeme er samlet i ét  og dog delt i uendelig mange små stykker.  Dit blod har givet næring til mange mennesker før os.  Det har trøstet og styrket dem  og sat dem fri til at leve.</i></p>

	<p><i>Lad det også nu i dag gøre os stærke. Giv os trøst og tilgivelse, styrke til at leve med hinanden og bevar et håb i os der varer ved indtil den dag i evigheden hvor vi skal se dig ansigt til ansigt Amen</i></p> <p><b>Bortsendelsesord</b> <i>Jesus Kristus har givet os sig selv Han sætter os fri, tilgiver os og giver os håb. Gå med fred.</i></p> <p><b>Afslutningsbøn</b> <i>Jesus Kristus, tak for at vi i dag mærker dit nærvær. Lad din kraft slå rod i os så friheden til at leve også kommer andre til gode. Lad dit ord klinge med i vores tale og handling så din tilgivelse kan nå ud i verden til trøst og glæde Amen</i></p>
Den aronitiske Velsignelse	Den aronitiske Velsignelse
-	DDS 582 At tro er at komme eller "Når du vil" (se sl. nedenfor)
Postludium	Postludium – ny musik

## Læsninger

### Salme 23

v1 Salme af David.

Herren er min hyrde, jeg lider ingen nød,

v2 han lader mig ligge i grønne enge,  
han leder mig til det stille vand.

v3 Han giver mig kraft på ny,  
han leder mig ad rette stier  
for sit navns skyld.

v4 Selv om jeg går i mørkets dal,  
frygter jeg intet ondt,  
for du er hos mig,  
din stok og din stav er min trøst.

v5 Du dækker bord for mig  
for øjnene af mine fjender.  
Du salver mit hoved med olie,  
mit bæger er fyldt til overflod.

v6 Godhed og troskab følger mig,  
så længe jeg lever,  
og jeg skal bo i Herrens hus  
alle mine dage.

### Salme 143

v1 Salme af David.

Herre, hør min bøn,  
lyt til min tryglen,  
svar mig i din trofasthed og retfærdighed!

v2 Før ikke sag mod din tjener,  
for intet menneske er retfærdigt over for dig.

v3 Fjenden forfølger mig,  
han træder mig i støvet  
og lader mig sidde i mørket  
som dem, der for længst er døde.

v4 Mit mod svigter,  
mit hjerte står stille i brystet.

v5 Jeg mindes fortids dage,  
jeg grunder over alle dine gerninger  
og tænker over dine hænders værk.

v6 Jeg rækker hænderne frem imod dig,  
min sjæl tørster som den udpinte jord efter dig. Sela

v7 Svar mig i hast, Herre,  
min ånd går til grunde,

skjul ikke dit ansigt for mig,  
så jeg bliver som de, der gik i graven.  
**v8** Forkynd mig din godhed hver morgen,  
for jeg stoler på dig.

Vis mig den vej, jeg skal gå,  
for jeg længes efter dig.

**v9** Red mig fra mine fjender, Herre,  
jeg skjuler mig hos dig.

**v10** Lær mig at gøre din vilje,  
for du er min Gud.

Din gode ånd skal lede mig  
i slettelandet.

**v11** Hold mig i live for dit navns skyld, Herre,  
og før mig ud af nøden i din retfærdighed!

**v12** Udryd mine fjender i din godhed,  
og tilintetgør alle mine modstandere,  
for jeg er din tjener.

### **Salme 145**

**v1** Lovsang af David.

Jeg vil hylde dig, min Gud og konge,  
jeg vil prise dit navn for evigt og altid.

**v2** Hver dag vil jeg prise dig,  
jeg vil lovprise dit navn for evigt og altid.

**v3** Herren er stor og højt lovprist,  
ingen kan udforske hans storhed.

**v4** Slægt efter slægt lovsynger dine gerninger  
og fortæller om din væld.

**v5** Om din højheds herlige pragt taler de,  
jeg vil synge om dine undere.

**v6** Om din frygtindgydende styrke fortæller de,  
jeg vil berette om din storhed.

**v7** De udbreder ryet om din store godhed  
og jubler over din retfærdighed.

**v8** Herren er nådig og barmhjertig,  
sen til vrede og rig på troskab.

**v9** Herren er god mod alle,  
hans barmhjertighed gælder alle hans skabninger.

**v10** Alle dine skabninger, Herre, takker dig,  
dine fromme priser dig.

**v11** De fortæller om dit herlige kongedømme  
og taler om din styrke.

**v12** De vil kundgøre hans væld for menneskene,

hans kongedømmes prægtige herlighed.

**v13** Dit kongedømme består i al evighed,  
dit herredømme i slægt efter slægt.

**v14** Herren støtter alle, der falder,  
og rejser alle de nedbøjede.

**v15** Alles øjne er rettet mod dig,  
og du giver dem deres føde i rette tid.

**v16** Du åbner din hånd  
og mætter alle skabninger med det, de ønsker.

**v17** Herren er retfærdig på alle sine veje,  
han er trofast i alle sine gerninger.

**v18** Herren er nær ved alle, der råber til ham,  
alle der råber til ham i oprigtighed.

**v19** Han gør, hvad de, der frygter ham, ønsker,  
han hører deres råb om hjælp og frelser dem.

**v20** Herren beskytter alle dem, der elsker ham,  
men alle de ugudelige udrydder han.

**v21** Min mund skal forkynde Herrens pris,  
alle mennesker skal prise hans hellige navn,  
for evigt og altid.

#### **Epistellæsning: Rom. 3,21-4,4:**

Men nu er Guds retfærdighed åbenbaret uden lov, bevidnet af loven og profeterne, **v22** Guds retfærdighed ved tro på Jesus Kristus for alle, som tror. Der er ingen forskel; **v23** for alle har syndet og har mistet herligheden fra Gud, **v24** og ufortjent gøres de retfærdige af hans nåde ved forløsningen i Kristus Jesus.

**v25** Ham gjorde Gud ved hans blod til et sonoffer ved troen for at vise sin retfærdighed, fordi han havde ladet de tidligere synder ustraffede, **v26** dengang han bar over med dem, for i den tid, der nu er inde, at vise sin retfærdighed, så han selv er retfærdig og gør den retfærdig, som tror på Jesus. **v27** Hvad bliver der så af vores stolthed? Den er udelukket! Ved hvilken lov? Ved gerningernes? Nej, ved troens lov! **v28** For vi mener, at et menneske gøres retfærdigt ved tro, uden lovgerninger. **v29** Eller er Gud måske kun jødernes Gud og ikke også hedningernes? Jo, også hedningernes, **v30** så sandt som Gud er én og gør den omskårne retfærdig af tro og den uomskårne retfærdig ved den samme tro. **v31** Sætter vi så loven ud af kraft ved troen? Aldeles ikke! Vi gør loven gældende. ( **4. v1** Hvad skal vi da sige om Abraham, vort folks stamfader? Hvad opnåede han? **v2** Hvis det var af gerninger, Abraham blev gjort retfærdig, har han noget at være stolt af; dog ikke over for Gud. **v3** For hvad siger Skriften? »Abraham troede Gud, og det blev regnet ham til retfærdighed.« **v4** Den, der arbejder, får ikke løn som en nådesbevisning, men efter fortjeneste.)

#### **Evangelielæsning: Matt. 9,18-26:**

**v18** Mens han talte til dem om dette, kom der en synagogeforstander og kastede sig ned for ham og sagde: »Min datter er lige død. Men kom og læg din hånd på hende, så vil hun leve.« **v19** Jesus rejste sig og fulgte med ham sammen med sine disciple.

**v20** Men se, en kvinde, der i tolv år havde lidt af blødninger, nærmede sig Jesus bagfra og rørte ved kvasten på hans kappe. **v21** For hun sagde ved sig selv: »Bare jeg rører ved hans kappe, bliver jeg



frelst.« **v22** Jesus vendte sig om, så hende og sagde: »Vær frimodig, datter, din tro har frelst dig.« Og fra det øjeblik var kvinden frelst.

**v23** Da Jesus kom til synagogeforstanderens hus og så fløjtespillerne og skaren, der larmede, **v24** sagde han: »Gå væk! Pigen er ikke død, hun sover.« De lo ad ham; **v25** men da skaren var jaget bort, gik han ind og tog hendes hånd, og pigen rejste sig op. **v26** Og rygtet derom kom ud over hele den del af landet.

## Salmer (som ikke findes i Den Danske Salmebog)

### En engel har åbnet Guds vindue

*Melodi: De dybeste lag i mit hjerte (DDS 28)*

*Jens W. Pedersen 1988*

1. En engel har åbnet Guds vindue  
og synger sin paradissang,  
et ekko fra paradiskysten  
fra skabelsens morgen engang.  
Jeg standser. Er gaden forandret?  
Kvarterets tapet blevet nyt?  
Nej, byen og jeg er den samme,  
men paradissangen har lydt.

2. Måske er jeg himmelsk forvirret,  
men nu foldes hverdagen ud,  
mens jeg står taknemlig på torvet  
og hører en salme fra Gud.  
Det er som min glæde får vinger  
og hverdagens grålys fornys.  
Nu åbner jeg døren til kirken  
og tænder i globen et lys.

3. Jeg tror på, Guds søn er iblandt os,  
mysteriet hjertet forstår.  
Jeg tror på, han beder for byen,  
i dag, som han gjorde i går.  
Jeg tror på, når dagen er gået,  
og ord, der blev sagt, de er sagt,  
så går han sin tur gennem byen,  
jeg så ham i nat på sin vagt.

4. Her er jeg, en Thomas, en Peter,  
en tvivlsom discipel, der tror,  
en søgende, Kristus har fundet,  
med plads i bekendelsens kor.  
På plads, når vi lægger de mindste  
i evighedshænder ved dåb,  
og trøstende sender de døde  
til Gud med opstandelsens håb.

5. En engel har åbnet mit vindue,  
jeg synger min paradissang,  
et ekko fra paradiskysten  
fra skabelsens morgen engang.  
Jeg synger min salme for byen.  
Jeg synger om det, som jeg tror,  
at Gudsriget vokser iblandt os.  
Ufatteligt, her hvor vi bor.

*Niels Johansen 2015. ©Kirkefondet og forfatteren*  
Vinder af Kirkefondets salmekonkurrence  
i forbindelse med 125 års jubilæet i 2015

### **Kom, Gud Helligånd**

*Melodi: Gud vi er i gode hænder (DDS 675)*

*Willy Egmose 1986*

1. Kom, Gud Helligånd, med glæde,  
solstrejf i facaders glas,  
trøst os, når vi kun kan græde,  
kom og spil din himmeljazz,  
fyld vor indre by med sange,  
lyse cykelklokkeklange.

2. Kom som mælkebøtteblade  
gennem asfalt og cement.  
Kom og bo i vores gade,  
sig os, vi er set og kendt  
af en Gud med knuste hænder,  
som vil kalde os for venner.

3. Kom som vind imellem mure,  
og blæs nattens affald væk.  
Hjælp os til i dag at turde  
se vor næstes ansigtstræk  
- se, at Kristus går iblandt os,  
for han kom fra Gud og fandt os

4. Helligånd, kom os i møde,  
pust dit liv i os på ny,  
væk os kærligt fra de døde,  
byg din gyldne himmelby.  
Ring i hjertets indre gange  
klare kirkeklokkeklange.

*Anette Broberg Knudsen 2015. ©Kirkefondet og forfatteren.*

3. præmie i Kirkefondets salmekonkurrence  
i forbindelse med 125 års jubilæet i 2015

# Vi tro, vi alle tro på Gud

M. Luther

Carl-Aage Eliasson 2014

The musical score is written in G minor, 4/4 time, and consists of five staves of music. The lyrics are written below the notes. The first staff begins with the lyrics '1. Vi tro, vi alle tro på Gud, him - len skab-te han og'. The second staff continues with 'jor - den; en kær-lig Fa - der er vor Gud,'. The third staff continues with 'men-ne-sket hans slægt er vor-den. Dag-ligt brød han os vil gi-ve, os for-sør-ge'. The fourth staff continues with 'vel i li-ve, al-tid han i nød og fa - re sjæl og le-gem vil be - va - re; vi'. The fifth staff concludes with 'tro på ham med håb og mod, thi han er mæg - tig, viis og god.'

Gm /A /Bb Cm D(sus4) D Gm /F Cm/Eb Eb  
1. Vi tro, vi al - le tro på Gud, him - len skab-te han og  
D(sus4) D Gm /A /Bb Cm D(sus4) D  
jor - den; en kær-lig Fa - der er vor Gud,  
Cm Gm D7/F# D7 Gm G7/B Cm6 G/D Cm/Eb G7/B Cm6  
men-ne-sket hans slægt er vor-den. Dag-ligt brød han os vil gi-ve, os for-sør-ge  
G/D Cm/Eb Fm D/F# Gm Gm /F Cm/Eb Eb D(sus4) D  
vel i li-ve, al-tid han i nød og fa - re sjæl og le-gem vil be - va - re; vi  
Gm Dm/F Ebmaj7 Cm/Eb D Gm Gm Dm/F Ebmaj7 Cm/Eb D Gm  
tro på ham med håb og mod, thi han er mæg - tig, viis og god.

2. Vi tro på Sønnen, Jesus Krist,  
Guds enbårne Søn, vor Herre,  
på verdens frelser, Jesus Krist,  
Herren til Gud Faders ære;  
han et menneske er vorden,  
korsfæst, død og lagt i jorden;  
men han lever, vor forsoner,  
hos Guds højre hånd han troner;  
derfra han kommer vældelig,  
når han skal dømme jorderig.

3. Vi tro og på den Helligånd,  
sendt fra Faderen og Sønnen;  
den sandheds, kraftens, trøstens Ånd  
hæver os til Gud i bønner;  
Kristi rige han udbreder,  
os til bod og bedring leder,  
os i troen han bekræfter  
og i håb om liv herefter,  
at vi gå ind til fryd og fred,  
som evig, evig varer ved.

## Vi tro, vi alle tro på Gud

S.

1. Vi tro, vi al - le tro på Gud, him-len skab-te han og jor - den;  
 2. Vi tro på Søn-nen, Je-sus Krist, Guds en - bår-ne Søn, vor Her-re,  
 3. Vi tro og på den Hel-lig-ånd, sendt fra Fa - de-ren og Søn nen;

A.

T.

1. Vi tro, vi al - le tro på Gud, him-len skab-te han og jor - den;  
 2. Vi tro på Søn-nen, Je-sus Krist, Guds en - bår-ne Søn, vor Her-re,  
 3. Vi tro og på den Hel-lig-ånd, sendt fra Fa - de-ren og Søn nen;

B.

5

en kær - lig Fa - der er vor Gud, men - ne - sket hans slægt er vor - den.  
 på ver - dens frel-ser, Je - sus Krist, Her-ren til Gud Fa - ders æ - re;  
 den sand-heds, kraf-tens, trøs-tens Ånd hæ - ver os til Gud i bøn-nen;

en kær - lig Fa - der er vor Gud, men - ne - sket hans slægt er vor - den.  
 på ver - dens frel-ser, Je - sus Krist, Her-ren til Gud Fa - ders æ - re;  
 den sand-heds, kraf-tens, trøs-tens Ånd hæ - ver os til Gud i bøn-nen;

9

Dag - ligt brød han os vil gi - ve, os for - sør - ge vel i li - ve,  
 han et men - ne - ske er vor - den, kors - fæst, død og lagt i jor - den;  
 Kris - ti ri - ge han ud - bre - der, os til bod og bed - ring le - der,

Dag - ligt brød han os vil gi - ve, os for - sør - ge vel i li - ve,  
 han et men - ne - ske er vor - den, kors - fæst, død og lagt i jor - den;  
 Kris - ti ri - ge han ud - bre - der, os til bod og bed - ring le - der,

# Vi tro, vi alle tro på Gud

M. Luther

Carl-Aage Eliasson 2014

1. Vi tro, vi al - le tro på Gud, him - len skab - te han og jor - den;

en kær - lig Fa - der er vor Gud, men - ne - sket hans slægt er vor - den.

Dag - ligt brød han os vil gi - ve, os for - sør - ge vel i li - ve,

al - tid han i nød og fa - re sjæl og le - gem vil be - va - re; vi

tro på ham med håb og mod, thi han er mæg - tig, viis og god.

C-version (Original: D)

Winning Song of The Reformation Song Contest 2015 by the Community of Protestant Churches in Europe (CPCE)

## Når du vil/When you will

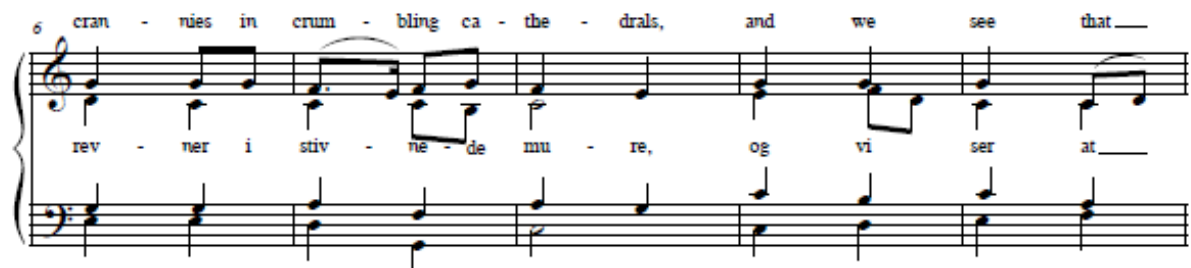
Maestoso

Lyrics: Holger Lissner  
Music: Åshild Watne, 2015

When you will your words shall pour forth from cracks and from  
Når du vil, bry-der ord - e - ne frem af spræk - ker og



6 cran - nies in crum - bling ca - the - drals, and we see that  
rev - ner i stiv - ne - de mu - re, og vi ser at



11 you are a - mongst us re - build - ing your king - dom. All is made  
du er i - blandt oss og rei - ser dit ri - ge. Li - vet blir



16 new - we hymn you, we hymn you.  
nytt, vi syng - - - er, vi syng - - - ler.



© Åshild Watne/Holger Lissner

*"Vi skaber ikke reformationen, men reformationen kommer, når Gud vil."*

1. Når du vil,  
bryder ordene frem  
af sprækker og revner  
i smuldrende mure,  
og vi ser,  
at du er iblandt os  
og rejser dit rige.

Livet blir nyt,  
- vi synger.

2. Når du vil,  
styrter mure i grus,  
men valmuer gløder  
på kastede grave,  
og vi ser,  
at intet kan skille  
os, Gud, fra din skaben.

Livet blir nyt,  
- vi synger.

3. Når du vil,  
kalder du en profet,  
som magter at tale,  
så sandheden lyser,  
og vi ser,  
du viser os veje,  
vi slet ikke kender.

Livet blir nyt,  
- vi synger.

4. Når du vil,  
brydes billeder ned,  
og vogterne frygter  
at miste kontrollen,  
og vi ser,  
at Du er vor Herre  
og bygger din kirke.

Livet blir nyt,  
- vi synger.

5. Når du vil,  
kalder du os til kamp,  
og Ånden vil give  
os syner og sange,  
og vi ser,  
at kirker kan mødes,  
forvandles og vidner.

Livet blir nyt,  
- vi synger.

6. Lad det ske,  
at din dag bryder frem,  
hvor mørket må flygte  
og døden vil tabe.  
Lad os se,  
at dit er Guds rige  
og magten og æren.

Livet blir nyt,  
- vi synger.

Holger Lissner 2015.16